

BI

Stadt Bielefeld

Ideen für den Schulstart
Russisch

 www.bielefeld.de

Идеи для
школьного старта



Выходные данные

Издатели:



Ответственные за содержание:

Nilgün Isfendiyar, Leiterin des Kommunalen Integrationszentrums
Georg Epp, Leiter des Amtes für Jugend und Familie - Jugendamt -

Редакция:

Karolina Dombek, Christoph Hein, Birgit May, Monika Schelp-Eckhardt

Оформление:

Stadt Bielefeld, Zentrale Leistungen, Druckservice

При поддержке:

Ministerium für Kinder, Familie,
Flüchtlinge und Integration
des Landes Nordrhein-Westfalen



Ministerium für
Schule und Bildung
des Landes Nordrhein-Westfalen



Эта брошюра написана простым языком

Доступно также на языках:

Албанisch, Arabisch, Bulgarisch, Englisch, Griechisch, Kurdisch (Kur-
manci, in lateinischer Schrift), Polnisch, Russisch, Serbisch, Türkisch

Цифровые (pdf) версии здесь:

www.ki-bielefeld.de и www.bielefeld.de/de/biju/sp/

По состоянию на: 07/2019





Содержание

1. Предисловие	1
2. Быть в движении – это фундамент для учёбы	2
3. Тренировать руки	4
4. Становиться самостоятельными	6
5. Быть вместе с другими детьми	8
6. Здоровое питание и напитки	10
7. Читать вслух, рассказывать и играть с языком	12
8. Говорить на нескольких языках	14
9. Заниматься музыкой, играть со звуками	16
10. Открывать математику в повседневной жизни	18
11. Экспериментировать и удивляться	20
12. Изучать природу и защищать ее	22
13. Обращение со средствами информации	24

1. Предисловие

Дорогие родители и лица, имеющие право воспитания, скоро Ваш ребенок пойдет в школу.

Детский сад (Kita) уже сейчас готовит Вашего ребенка к школе: Ваш ребенок учится с другими детьми. Он мастерит и строит. Он пробует себя и мир. Он много двигается и таким образом укрепляет свое тело. Он рассматривает книги и рассказывает, что он видит. Он слушает истории и отвечает на вопросы. Все это поможет Вашему ребенку в будущем при учебе в школе.

Вы тоже можете готовить своего ребенка к школе. Для этого Вы найдете в данной брошюре некоторые идеи. Вы можете осуществить эти идеи без больших усилий. Какие идеи Вы хотели бы испробовать со своим ребенком?

Я желаю Вашему ребенку увлекательно провести время до поступления в школу. И Вам я желаю много радости при сопровождении Вашего ребенка.



Pit Clausen
Oberbürgermeister

2. Быть в движении – это фундамент для учёбы

Движение помогает в учебе. Если Ваш ребенок много и охотно двигается, ему легче учиться. Тогда и тонкая моторика, нужная при письме, удастся лучше. В повседневной жизни много возможностей для движения.

Идеи:

- Выходите с Вашим ребенком на улицу: в парк, в лес или на детскую площадку. Там он может бегать, взбираться вверх, играть в мяч и многое другое.



- Дома Ваш ребенок может играть с использованием подушек, матрасов и других вещей. На них отлично можно делать гимнастику и прыгать.
- Ваш ребенок должен как можно чаще играть с другими детьми.
- Катание на велосипеде или роллере доставляет удовольствие. При этом Ваш ребенок учится, например, сохранять равновесие.



- Ходите с ребенком в бассейн. Это хорошо, если Вашему ребенку нравится в воде. На курсах по плаванию Ваш ребенок может научиться плавать.
- Вы являетесь самым важным примером для своего ребенка. Поэтому: Двигайтесь сами как можно больше!

**Верьте в способности Вашего ребенка.
Двигаясь, Ваш ребенок узнает, что он уже
может, а в чем еще нужно упражняться.**



3. Тренировать руки

Чтобы писать и мастерить в школе, Вашему ребенку нужны ловкие руки. Эту ловкость Вы можете развивать в бытовых условиях и во время игры.

Идеи:

В кухне

- Готовьте пищу вместе с Вашим ребенком. Ребенок может нарезать овощи, месить тесто и мыть тарелки. Это доставляет удовольствие и развивает ловкость.

Мастерить

- Устройте вместе с ребенком постоянное место, где можно мастерить. Там Ваш ребенок может, например, рисовать, лепить и резать бумагу. Он может мастерить что-нибудь из кусков дерева и листьев, собранных в лесу.



Игры

- Многие игры развивают ловкость пальцев.

Например:

пазл, микадо, кубики, жемчужины, лабиринт с шариками, лего®



Следите за тем, чтобы Ваш ребенок при рисовании правильно держал карандаш.

4. Становиться самостоятельными

Ваш ребенок уже многое может сам? Тогда Ваш ребенок будет чувствовать себя в школе увереннее. Самостоятельные дети охотнее учатся, они больше уверены в себе.

Поэтому постоянно спрашивайте себя: С чем мой ребенок уже справляется один? В чем мне нужно ему помочь?

Идеи:

- Упражняйтесь со своим ребенком надевать и снимать одежду. Например, обувь, куртки и спортивную одежду.
- Подумайте вместе с ребенком: Какие обязанности по дому хотел бы выполнять Ваш ребенок? Он может, например, накрывать на стол. Выполнил Ваш ребенок свою задачу? Тогда похвалите его.
- Вашему ребенку следует одному ходить в туалет. После этого ему следует самому помыть руки.



- Собирайте вещи в школьный ранец сначала вместе с Вашим ребенком. Со временем Ваш ребенок сможет собирать свою сумку один.
- Дорогу в школу покажите своему ребенку пораньше. Вместе с ним осмотрите также и ее окрестности.



Поступление в школу связано для всей семьи с большими изменениями. Возможно, Ваш ребенок в первые недели будет ощущать неуверенность. Тогда наберитесь терпения.

**Все время повторяйте ему:
„Ты справишься!“**

5. Быть вместе с другими детьми

Для поступления в школу хорошо, если Ваш ребенок находится вместе с другими детьми. Они играют, едят и рисуют. Они ссорятся и мирятся друг с другом. Они резвятся и отдыхают.

Идеи:

- Водите своего ребенка регулярно в детский сад.
- Приглашайте друзей и подруг вашего ребенка, чтобы поиграть. Пусть Ваш ребенок тоже ходит в гости к другим детям.
- Показывайте детям групповые игры. При этом Ваш ребенок учится побеждать и проигрывать. Он также учится соблюдать правила.



- Спорт, танцы и музыка в группе доставляют особенно большое удовольствие. Спортивные общества и музыкальные школы имеют множество предложений для детей.

www.sportjugend-bielefeld.de

www.muku-bielefeld.de

- Принимайте участие в мероприятиях для семей.

www.bielefeld.jetzt/termine/kinder

www.bielefeld.de/de/kf



6. Здоровое питание и напитки

Здоровая пища и напитки очень важны. Это позволяет Вашему ребенку хорошо расти и учиться.

Некоторые продукты Вашему ребенку следует есть часто. Другие продукты Вашему ребенку рекомендуется есть редко. Федеральный центр здравоохранительного просвещения предлагает следующее:

Это детям рекомендуется есть и пить помногу:

- Фрукты, овощи, картофель, макароны, рис и хлеб
- Вода, чай без сахара

Это детям следует есть в умеренном количестве:

- Молоко, сыр, мясо, колбаса, яйца, рыба

Этого детям следует есть поменьше:

- Масло, растительное масло, сливки, сладости, соленые снеки

Это детям желательно есть и пить только в редких случаях:

- Фастфуд (картофель фри, бургеры, пицца, ...)
- сладкие напитки (лимонады, фруктовые соки, ...)



Идеи:

- Уделяйте время тому, чтобы поесть вместе с ребенком. Это время, проводимое вместе, важно для семьи. При этом Ваш ребенок многому учится: Правильно ли я держу нож и вилку? Когда начинать есть? Когда мне можно встать?
- Планируйте совместно, что вы будете есть. Вы можете предложить, например, два блюда. Ваш ребенок может затем выбрать одно из них.
- Готовьтесь варить еду вместе с Вашим ребенком. Он при этом много узнает о продуктах питания. Нарезая ножом, Ваш ребенок учится, кроме того, более умело владеть своими руками.
- Позволяйте своему ребенку самому решать, сколько он хочет съесть. Дети способны хорошо оценить, когда они сыты. Доверяйте ощущениям Вашего ребенка.
- Дети позитивно думают о еде и питье. Они охотно пробуют новое. Предлагайте своему ребенку различную еду.
- Продукты для детей зачастую не являются полезными. Следите за показателями о содержании сахара и жира на упаковке.
- В отношении покупок и еды будьте примером для Вашего ребенка.



7. Читать вслух, рассказывать и играть с языком

Чтение вслух очень важно! Ваш ребенок знакомится с новыми словами и предложениями. Это помогает ему учиться читать и писать. Ваш ребенок узнает по книгам и рассказам многое о мире. Поэтому чтение вслух и рассказывание должны быть элементом повседневной жизни в каждой семье.

Идеи:

- Рассматривайте книжки с картинками совместно с ребенком. Обсуждайте с ним эти картинки. Спросите, например: Что ты видишь на картинке?
- Отыскивайте рифмующиеся слова. Например, Maus – Maus.
- Спросите Вашего ребенка, какую книгу ему почитать вслух.
- Читайте вслух увлекательно. Изменяйте свой голос: Медведь может говорить низким голосом и рычать. Мышь может шептать. Змея шипит.
- Читайте вслух всегда в определенное время. Например, перед сном. Наслаждайтесь близостью с Вашим ребенком.





Читающие родители – пример для своих детей!

- Посещайте со своим ребенком библиотеку.
- Играйте в языковые игры при длительных поездках в автомобиле или на поезде. Ваш ребенок может, например, собирать слова: Какие животные живут в воде? Какие животные живут в воздухе?
- Опишите животное, чтобы Ваш ребенок угадал его. Например: Я знаю животное, у которого длинный хобот. Так же и Ваш ребенок может описывать животных, а Вы их угадываете.
- Расскажите начало истории. Попросите ребенка угадать, что это за история. Или пусть Ваш ребенок продолжит рассказ.
- Играйте с Вашим ребенком: „Я вижу что-то, чего ты не видишь, и оно синего цвета. Что это?“ Ваш ребенок ищет этот предмет.
- Показывайте своему ребенку на улице буквы, шрифты и символы. Ваш ребенок может отыскивать автомобильные номера, таблички, логотипы или имена.

8. Говорить на нескольких языках

Многие дети в Германии вырастают с несколькими языками. Эти различные языки – большое преимущество для нашего общества.

Вы говорите дома (часто) не на немецком языке?

Тогда развивайте своего ребенка по своему семейному языку!

Поскольку: Ваш ребенок сможет учить и Ваш семейный язык и немецкий язык.

Важно, чтобы Ваш ребенок говорил в повседневной жизни на обоих языках.

Идеи:

- Вы – самый важный образец для подражания для Вашего ребенка. В том числе и по языку. Говорите много со своим ребенком. Чем больше слов использует Ваш ребенок, тем лучше он понимает мир.
- Поддерживайте интерес Вашего ребенка к семейному языку: Рассказывайте своему ребенку истории. Произносите с ним стишки. Пойте вместе песни из Вашего собственного детства.
- Книги и аудиоспектакли на Вашем языке Вы можете бесплатно брать в библиотеке.

Спросите при записи в школу, имеются ли языковые уроки на Вашем семейном языке (Уроки на языке страны происхождения).



9. Заниматься музыкой, играть со звуками

Дети любят музыку. Они начинают танцевать, как только услышат музыку. Они пробуют все, что производит шумы и звуки.

Музыка помогает Вашему ребенку в его развитии.

Кто поет, тот учится легче говорить.

Кто танцует, тот умеет лучше двигаться.

Вместе с другими детьми музыка приносит еще больше радости.

Идеи:

- Пойте с Вашим ребенком. Разучивайте с ним детские стишки.
- Вы отмечаете праздники? Пойте при этом традиционные песни.
- Кастрюли, стаканы и столешницы звучат прекрасно! Давайте возможность своему ребенку испробовать звуки. Даже если это Вас иногда раздражает.



- Мастерите с Вашим ребенком собственные инструменты. Заполните старые банки и стаканчики, например, пуговицами или рисом.
- Прислушайтесь вместе с ребенком к звукам в своей повседневной жизни. Что Вы слышите в природе? Что на улице? Что в доме?
- Слушайте с Вашим ребенком разнообразную музыку. Например, детские песни, поп-музыку или классическую музыку.
- Музыкальные школы и школы танцев предлагают курсы для детей. При спортивных обществах тоже есть танцевальные курсы.



10. Открывать математику в повседневной жизни

Математика везде. В повседневности Вы найдете цифры, формы и размеры. Вы можете заинтересовать этим ребенка при помощи игр.

Идеи:

- Считайте вместе с Вашим ребенком. Например: кусочки фруктов на тарелке, шарики в стакане или бутылки в ящике.
- Отыскивайте вместе с ребенком цифры. Например: номера домов, номерные знаки или ценники.
- Играйте в карты с цифрами, в домино и в кости.



- Обратите внимание Вашего ребенка на часы. Покажите ему большую и маленькую стрелку, а также цифры.
- Говорите своему ребенку, который час. Например, когда вы идете в детский сад или когда Ваш ребенок ложится спать.
- Говорите с Вашим ребенком о днях недели. Рассказывайте Вашему ребенку, что и в какой день на неделе Вы собираетесь вместе делать.

- Приобщайте своего ребенка к готовке на кухне. Поручите ему отмерить мерным стаканом или отвесить муку и сахар.



- Попросите своего ребенка сравнивать вещи.

Например:

Найди самую длинную палку.

Найди самый высокий дом.

Найди самый маленький помидор.

- Попросите ребенка выбрать предметы по размерам, по цвету и по формам.

Что круглое?

Что имеет три угла?

Что имеет четыре угла?



- Играя с Вашим ребенком в песочнице, попросите его пересыпать песок или переливать воду в ведра различного объема.

11. Экспериментировать и удивляться

Дети любопытны. Они хотят познавать и понимать мир. При этом Вы можете помочь своему ребенку.

Мы сталкиваемся с естественными науками и дома и на улице.

Идеи:

Дома

- Испеките вместе пирог. Возьмите рецепт с дрожжевым тестом. Покажите ребенку дрожжи перед тем, как печь. Наблюдайте вместе, что происходит с дрожжами в тесте.
- Налейте воду в большую стеклянную миску. Пусть Ваш ребенок положит разные предметы в воду. Например, монеты, камешки, шарики, деревяшки или кубики льда. Понаблюдайте вместе с ребенком: Что плавает на поверхности воды? Что тонет?
- Сложите башню из кубиков или коробочек. Пусть ребенок попробует, как построить высокую башню, чтобы она не упала?



- Учите Вашего ребенка, как ему пользоваться техническими приборами. Например, пылесосом или музыкальным центром.
- Сломался пылесос? Тогда ищите вместе с ребенком причину. Переполнен мусорный мешок? Забилась трубка?

На улице

- Смастерите с Вашим ребенком бумажного змея. Запустите его вместе в небо. Понаблюдайте: Как нужно двигать бумажного змея, чтобы он летел? Какую роль играет ветер?
- Есть ли у вас поблизости пруд? Постройте вместе с ребенком плотину. Дайте ему понаблюдать за тем, что происходит. Из чего можно построить хорошую плотину? Вода еще протекает через плотину? Почему?

В библиотеках Вы найдете множество книг, аудиозаписей и фильмов на тему „Эксперименты в повседневной жизни“. Есть также подходящие телепередачи, например, Die Sendung mit der Maus, Löwenzahn, Wissen macht Ah!, Checker Tobi.



Почему ты не можешь один качаться на качелях?

12. Изучать природу и защищать ее

Ходите с Вашим ребенком на прогулки в парк или в лес. При этом Ваш ребенок знакомится с природой. Эти прогулки помогут Вашему ребенку бережно обращаться с животными и окружающей средой. Одновременно Ваш ребенок постепенно приучается уважать свой окружающий мир.

Идеи:

- Вы многое можете открыть для себя в природе. Ходите на прогулку со своим ребенком. Показывайте ему деревья, цветы и животных.
- Говорите с Вашим ребенком о временах года. Как изменяется природа весной или осенью?
- Выберите со своим ребенком одно дерево. Ходите к этому дереву через каждую пару недель: Что изменяется? Что происходит с листьями? Висят ли фрукты на дереве? Какова на ощупь кора?
- Дайте возможность Вашему ребенку взять на себя ответственность. Он может у вас дома заботиться о каком-либо растении.
- Различайте вместе с ребенком съедобные и несъедобные растения. Посадите, например, кресс-салат. Наблюдайте вместе с ребенком, как растет кресс-салат. Позже вы можете снять урожай кресс-салата. Он вкусен, например, в супах и на хлебе.
- При посещении зоопарка Ваш ребенок может познакомиться с различными животными, кормить и гладить их.

- Покажите своему ребенку, откуда берутся молоко и яйца. Посетите вместе фермерский двор или коровье пастбище.
- Приучайте Вашего ребенка к бережному обращению с природой. Покажите ему, как избегать мусора. Возьмите с собой, например, сумку для покупок.
- Объясните ему, что нельзя выбрасывать мусор на природе. Мусор складывают в мусорное ведро.
- Охране окружающей среды Вы можете учиться и дома. Например: Обсудите с Вашим ребенком: Какой мусор складывать в какой контейнер? Объясните ему, что количество воды не бесконечно. Закрывайте водопроводный кран во время чистки зубов.



13. Обращение со средствами информации

Дети подрастают сегодня пользуясь разными средствами информации. Это, например, компьютер, смартфон и планшет. Им очень нравится, что с этим можно делать много интересного. Сопровождайте Вашего ребенка, если он пользуется этими средствами. Телевидение и смартфон должны чередоваться с другими играми и движением.

Идеи:

- В дошкольном возрасте дети любят смотреть короткие фильмы по телевизору. Выберите со своим ребенком короткометражный фильм. Для этого Вы можете воспользоваться, например, www.flimmo.de. Проследите за тем, для какого возраста разрешен фильм. Это обычно указано под сокращением „FSK“.
- Просмотрите фильм вместе с Вашим ребенком. Обсудите с ним содержание. Не хочет ли Ваш ребенок нарисовать картинку к фильму? При этом он будет осмысливать содержание.
- Определите время, в течение которого Вашему ребенку разрешается использовать средства информации. Время Вы можете вместе установить на часах для варки яиц. В день ребенку рекомендуется смотреть телевизор не более 30 минут.
- Аудиоспектакли, аудиокниги и детские песенки Ваш ребенок может слушать и один. Но Вам следует находиться поблизости. Вам следует знать, что Ваш ребенок сейчас слушает. Аудиоспектакли Вы можете взять в библиотеке.
- У Вашего ребенка есть вопрос? Тогда ищите ответ вместе с ним. При этом может помочь поисковая машина для детей, например, www.fragfinn.de.



- На приставке или на смартфоне Ваш ребенок может играть в игры. Для этого выключите интернет в приборе. Проследите за тем, чтобы игра была разрешена для возрастной группы Вашего ребенка. Оставайтесь рядом со своим ребенком. Прекращайте игру, если ребенок становится беспокойным.
- Пусть Ваш ребенок сам фотографирует и снимает видео. Позже он может рассказать по снимкам о своих впечатлениях. Так воспоминания остаются живыми.

Советы об этом Вы можете подробнее прочитать в интернете:

www.schau-hin.info

Дальнейшие указания, например, здесь:

www.klick-tipps.net

www.klicksafe.de

Поисковые машины для детей:

www.blinde-kuh.de

www.fragfinn.de

На тему „Телевидение“:

www.kinderfilmwelt.de

www.flimmo.de

www.tivi.de

www.checkeins.de

www.kika.de



Отметки об авторском праве

Титульный лист:

Лицевая

сторона: © Zeichnung von Lisa Eckhardt, inspiriert (Figuren) durch Angela-Maria Meyer, MN-Consultants

Обратная

сторона: © Lisa Eckhardt

Содержание:

Отдельный

снимок:

© Lisa Eckhardt

Страница 2: © panthermedia.net / Monkeybusiness Images

Страница 3: © panthermedia.net / anatols

Страница 4: © Veit Mette

Страница 5: © panthermedia.net/StockbrokerXtra by Monkeybusiness
© приватно

Страница 6: © panthermedia.net / StephanieFrey

© panthermedia.net / JCB Prod

Страница 7: © panthermedia.net / luninastock

Страница 8: © unsplash.com/ charleingracia

Страница 9: © panthermedia.net / Robert Byron

Страница 10: © panthermedia.net / Monkeybusiness Images

Страница 11: © panthermedia.net / creatista

Страница 12: © panthermedia.net / didesign

Страница 13: © panthermedia.net / londondeposit

Страница 15: © Lisa Eckhardt

Страница 16: © Veit Mette

Страница 17: © panthermedia.net / Craig Robinson

Страница 18: © panthermedia.net / Katy Spichal

Страница 19: © panthermedia.net / Wolfgang Steiner

© panthermedia.net / choreograph

Страница 20: © panthermedia.net / natochka

© panthermedia.net / pathastings

Страница 21: © panthermedia.net / BestPhotoStudio

Страница 23: © panthermedia.net / Xalanx

Страница 25: © panthermedia.net / Wong Sze Fei

Страница 26: © panthermedia.net / Mitar gavric

Заметки

